

ปรับปรุงล่าสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2563

**ดังที่คุณอาจทราบกันดีแล้วว่า การดำเนินงานของสำนักสำรวจสำมะโนประชากรมีการเปลี่ยนแปลง เพื่อตอบสนองต่อ COVID-19 โดยครัวเรือนยังคงสามารถตอบแบบสำรวจสำมะโนประชากร พ.ศ. 2563 ในช่วงเวลาที่ได้!** โดยสามารถตอบแบบสำรวจสำมะโนประชากรด้วยตัวคุณเอง ดังวิธีต่อไปนี้ คือ ทางออนไลน์, ทางโทรศัพท์ หรือทางไปรษณีย์ ซึ่งวิธีการทั้งหมด สามารถกระทำการได้โดยไม่ต้องพบปะกับเจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรด้วยตัวคุณเอง การตอบแบบสำรวจนี้ ได้ขยายเวลา จากวันที่ 31 กรกฎาคม ไปจนถึง 31 ตุลาคม

- สามารถตอบกลับออนไลน์ได้ที่เว็บไซต์ [www.2020census.gov](http://www.2020census.gov)
- สามารถถามข้อสงสัย หรือ ตอบแบบสำรวจได้ทางโทรศัพท์ [ดูรายละเอียดหมายเลขโทรศัพท์ที่โบปลิวิสำมะโนประชากร](#)
- หาก你不ตอบกลับการสำรวจสำมะโนประชากรนี้ สำนักสำรวจสำมะโนประชากรจะจัดส่งเอกสารพร้อมด้วยหมายเลขไอดีให้คุณ ในระหว่างช่วงสัปดาห์วันที่ 22 กรกฎาคม
  - ซึ่งแบบสอบถามสำมะโนประชากรรูปแบบกระดาษจะไม่ได้ถูกส่งไปด้วย ดังนั้น ขอให้คุณตอบแบบสำรวจด้วยวิธีออนไลน์ หรือ โทรหาสำนักสำมะโนประชากร เพื่อกระทำการดังกล่าว
  - กรณีที่คุณได้รับแบบสำรวจสำมะโนประชากรในรูปแบบกระดาษทางไปรษณีย์แล้วในก่อนหน้านี้ คุณก็ยัง สามารถตอบแบบสำรวจกลับได้ทางไปรษณีย์ โดยใช้แบบสำรวจดังกล่าวที่ได้รับ อย่างไรก็ตาม ณ ตอนนี สำนักสำรวจสำมะโนประชากรยังไม่มีแผนที่จะส่งแบบสำรวจสำมะโนประชากรรูปแบบกระดาษให้ครัวเรือนที่ยังไม่ได้ตอบกลับแบบสำรวจใหม่อีกครั้ง
- สำนักสำมะโนประชากร ได้จัดส่งโปสเตอร์แจ้งเตือน ในระหว่างวันที่ 24 มิถุนายน - 3 กรกฎาคม ไปยังที่ตู้ปณ. ชุมชน โดยที่ ตู้ปณ. นั้นจะต้องไปเป็นที่อยู่ทางไปรษณีย์เท่านั้น
  - โปสเตอร์จะแจ้งเตือนให้ครัวเรือนได้ทราบว่า เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากร อาจจะส่งคำเชิญการสำรวจสำมะโนประชากรมาให้ในไม่ช้า หรือ อาจจะไปเยี่ยมครัวเรือนในภายหลัง เพื่อสัมภาษณ์โปสเตอร์จะให้ข้อมูล วิธีการตอบแบบสำรวจสำมะโนประชากร พ.ศ. 2563 ทางออนไลน์ หรือ ทางโทรศัพท์ ครัวเรือนควรจะตอบแบบสำรวจสำมะโนประชากร พ.ศ. 2563 โดยเร็วที่สุด วันที่ที่ได้รับเอกสารคำเชิญตอบแบบสำรวจสำมะโนประชากร
  - ครัวเรือนที่ได้รับเอกสารทางตู้ปณ. ควรจะให้ข้อมูลที่อยู่นั้น (ไม่ใช่หมายเลขของตู้ปณ.) เมื่อตอบแบบสำรวจ เพื่อให้แน่ใจว่า การตอบกลับแบบสำรวจได้ให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับที่อยู่อาศัยจริง มีชื่อที่อยู่ในการรับเอกสาร ครัวเรือนสามารถตอบแบบสำรวจออนไลน์เป็นภาษาอังกฤษ หรือ ภาษาอื่น ๆ ได้อีก 12 ภาษา, หรือโดยทางโทรศัพท์ด้วยการใช้รหัสแบบสำรวจสำมะโนประชากรที่รวมอยู่ในห่อเอกสาร หรือ โดยการกรอกแบบสำรวจแล้วส่งกลับมา

สามารถดูเอกสารข้อเท็จจริงของเราด้านล่าง สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการตอบแบบสำรวจ และวิธีขอรับความช่วยเหลือทางด้านภาษา

นี่คือ ข้อมูลปัจจุบันสำหรับการเปลี่ยนแปลงการปฏิบัติงานของสำนักสำรวจสำมะโนประชากร

- กำหนดในการตอบกลับแบบสำรวจทางออนไลน์, ทางโทรศัพท์ หรือ ตอบกลับแบบกระดาษทางไปรษณีย์ได้ขยายระยะเวลาจาก 31 กรกฎาคม ถึง 31 ตุลาคม
- บุคคลผู้ที่ไม่ใช่ที่พำนักอาศัย จะถูกนับ ณ สถานที่ที่พวกเขาพักอาศัยอยู่ในขณะที่เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรไปเยี่ยม ระหว่างวันที่ 22 - 24 กันยายน เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรจะปฏิบัติตามคำแนะนำ เรื่องสุขภาพสาธารณะท้องถิ่นล่าสุด เกี่ยวกับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) และการเว้นระยะห่างทางสังคม (Social Distancing)
- ตั้งแต่วันที่ 3 - 28 กันยายน เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรจะนับจำนวนผู้พักอาศัยในที่ตั้งแคมป์, ลานจอดสำหรับรถบ้าน, ท่าจอดเรือและโรงแรม กรณีที่ประชาชนผู้ซึ่งมักจะไม่ได้อาศัยอยู่ที่อื่นใด
- สำนักสำรวจสำมะโนประชากรจะเริ่มกลับมาปฏิบัติการ Update Enumerate อีกครั้งต่อในวันที่ 14 มิถุนายน ในพื้นที่เหล่านี้ เนื่องจากพวกเขาอยู่ห่างไกลออกไป, เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรจะรวบรวมการตอบกลับของแบบสำรวจสำมะโนประชากรด้วยตนเอง แทนที่จะเชิญชวนให้ครัวเรือนตอบทางออนไลน์, ทางโทรศัพท์ หรือ ทางไปรษณีย์ การดำเนินการจะเกิดขึ้นในวันที่ 14 มิถุนายน ถึง 29 กรกฎาคม
- การเริ่มต้นการติดตามในกรณีสำหรับครัวเรือน ที่ยังไม่ตอบกลับแบบสำรวจ จะกระทำโดย เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรเดินทางไปที่บ้านของคุณ เพื่อนับจำนวนสำหรับครัวเรือนที่ยังไม่ได้ตอบกลับ การดำเนินการนี้จะล่าช้าออกไป โดยพื้นที่ส่วนใหญ่จะล่าช้าไปถึงวันที่ 11 สิงหาคม และจะเสร็จสิ้นในวันที่ 31 ตุลาคม
- ในกลางเดือนกรกฎาคมนี้ สำนักสำรวจสำมะโนประชากร จะเปิดสำนักงานสำมะโนประชากรพื้นที่ (ACOs) อีกจำนวน 6 แห่งทั่วประเทศ และจะเริ่มสัมภาษณ์ครัวเรือน ที่ยังไม่ได้ตอบการสำรวจสำมะโนประชากร พ.ศ. 2563
  - ซึ่งนี่เป็นการเริ่มดำเนินการก่อน เนื่องจากส่วนใหญ่แล้ว จะไม่มีการดำเนินการ ติดตามครัวเรือนที่ยังไม่ตอบกลับ โดยจะไม่กระทำจนกระทั่งเดือนสิงหาคม
  - สำนักงานสำมะโนประชากรพื้นที่ (ACOs) ทั้ง 6 แห่ง ที่จะเริ่มดำเนินการก่อน จะประกาศให้ทราบในช่วงต้นเดือนกรกฎาคม
  - อาจมีการประกาศแจ้งเรื่อง สำนักงานสำมะโนพื้นที่เพิ่มเติม เพื่อการปฏิบัติการในช่วงที่สอง ที่จะเกิดขึ้นในเดือนช่วงปลายเดือนกรกฎาคม
  - เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรทั้งหมด จะได้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับเรื่องการปฏิบัติเว้นระยะห่างทางสังคม (Social Distancing) เจ้าหน้าที่จะได้รับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) และ จะปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติท้องถิ่น
- การสัมภาษณ์ติดตาม ผู้ที่ยังไม่ตอบแบบสำรวจกลับ ในบางกรณี เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรคนที่สอง อาจไปเยี่ยมครัวเรือนของคุณ เพื่อทำการสัมภาษณ์สั้น ๆ เพื่อให้แน่ใจว่า เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรทุกคน ปฏิบัติตามการฝึกอบรมของสำนักสำรวจสำมะโนประชากร และปฏิบัติตามอย่างถูกต้อง การสัมภาษณ์ครั้งใหม่จะดำเนินการโดย เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรจะมีใช้บุคคลเดียวกับคนที่มาเยี่ยมครัวเรือน การดำเนินการสัมภาษณ์ติดตามผู้ที่ยังไม่ตอบแบบสำรวจกลับ มีกำหนดดำเนินการ ตั้งแต่วันที่ 12 สิงหาคม ถึง 31 ตุลาคม เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรทุกคนจะมีบัตรไอดีที่เป็นทางการ บัตรดังกล่าวจะประกอบไปด้วย ชื่อ, ภาพถ่าย, รูปถ่ายลายน้ำของกระทรวงพาณิชย์ สหรัฐฯ และวันหมดอายุ ปรากฏบนบัตร
- โปรแกรมผู้ช่วยเหลือการตอบแบบสำรวจเคลื่อนที่ของสำนักสำรวจสำมะโน (MQA) กำลังอยู่ในช่วงปรับเปลี่ยน สำนักสำรวจสำมะโนประชากร คาดว่าพนักงานในโปรแกรมดังกล่าว (MQA) อาจจะสามารถเริ่มให้ความช่วยเหลือ

ในการสำรวจสำมะโนประชากรส่วนบุคคลในพื้นที่ที่มีการตอบกลับแบบสำรวจในอดีตที่ต่ำกว่าก่อน เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรทุกคน ที่เกี่ยวข้องในโปรแกรม MQA จะปฏิบัติตามแนวทางท้องถิ่นเกี่ยวกับอุปกรณ์ PPE และการเว้นระยะห่างทางสังคม (Social Distancing)

- สำนักสำรวจสำมะโนประชากร จะดำเนินการสื่อสารต่อไปจนกระทั่งถึงเดือนตุลาคม 2563 แคมเปญโฆษณาที่ขยายออกไป จะครอบคลุมถึงกลุ่มผู้ฟังรายใหม่ใน 33 ภาษา ทำให้มีภาษาอื่น ๆ ที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ ทั้งหมดจำนวน 45 ภาษา ภาษาที่ให้บริการเพิ่มขึ้นนั้นจะครอบคลุมโฆษณาในสื่อสิ่งพิมพ์และสื่อดิจิทัล เพื่อช่วยนับพื้นที่ที่มีการนับจำนวนประชากรต่ำกว่าความเป็นจริงในอดีตที่ผ่านมา

### การนับจำนวนนักศึกษา ที่อาศัยอยู่นอกวิทยาเขต

สำนักสำรวจสำมะโนประชากรกำลังติดต่อกับวิทยาลัยและมหาวิทยาลัย ที่มีประชากรนักศึกษาพักอาศัยนอกมหาวิทยาลัยจำนวนมาก เพื่อให้แน่ใจว่า นักศึกษาเหล่านั้น จะถูกนับในสถานที่ที่เหมาะสมในการสำรวจสำมะโนประชากร พ.ศ. 2563 นี้ ถึงแม้ว่านักศึกษาจะกลับที่พักอาศัยของตนเองก่อนกำหนด เนื่องจากช่วงปิดเทอม หรือ เปลี่ยนไปเรียนทางไกลแทน

- สำนักสำรวจสำมะโนประชากรได้สอบถามวิทยาลัย เพื่อขอความช่วยเหลือ ด้วยการขอข้อมูลพื้นฐานซึ่งมหาวิทยาลัยมีอยู่แล้ว โดยเป็นข้อมูลที่นักศึกษาได้ให้ไว้แก่มหาวิทยาลัย
- เจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากร เริ่มปฏิบัติการขอข้อมูลจากเจ้าหน้าที่ของโรงเรียน เมื่อวันที่ 16 มิถุนายน และข้อมูลอย่างน้อยที่สุดที่ขอ ได้แก่ ชื่อเต็ม, วันเดือนปีเกิด, ที่อยู่ในพื้นที่และที่อยู่สำรอง โดยการได้รับข้อมูลนี้ สำนักสำรวจสำมะโนประชากรสามารถมั่นใจได้ว่า นักเรียน/นักศึกษาจะถูกนับในสถานที่ที่เหมาะสม รวมถึงการลบข้อมูลตอบกลับแบบสำรวจสำมะโนประชากร หรือ การนับนักเรียน/นักศึกษาที่ซ้ำกัน (หากไม่มีการบันทึกอื่นของบุคคลเดียวกันในสถานที่อื่น ๆ) ข้อมูลทั้งหมดที่สำนักสำรวจสำมะโนประชากรเก็บรวบรวม ข้อมูลส่วนบุคคลนี้จะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมาย
- [สามารถดูจดหมายของสำนักสำรวจสำมะโนประชากร สำหรับประธานวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยได้ที่นี้](#)

### การจ้างงานของสำนักสำรวจสำมะโนประชากร

สำนักสำรวจสำมะโนประชากร ยังคงเปิดรับสมัครเจ้าหน้าที่สำรวจสำมะโนประชากรและพนักงานชั่วคราว [สามารถดูได้ที่นี้](#) ถึง [เขตสำนักสำรวจสำมะโนประชากรใด](#) ที่ยังคงมีรับสมัครพนักงาน

กรุณาดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ [www.CountUsIn2020.org/covid-19](http://www.CountUsIn2020.org/covid-19)